

ÍNDICE

SEGURIDAD DE LA SECADORA.....	17	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	29
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.....	18	CONTRATOS DE PROTECCIÓN	32
USO DE SU SECADORA	26	GARANTÍA.....	32
CUIDADO DE LA SECADORA.....	28	AYUDA O SERVICIO TÉCNICO	Contraportada

SEGURIDAD DE LA SECADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra “PELIGRO” o “ADVERTENCIA”. Estas palabras significan:

PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.



ADVERTENCIA - “Riesgo de incendio”

- La instalación de la secadora de ropa debe estar a cargo de un instalador competente.
- Instale la secadora de ropa según las instrucciones del fabricante y los códigos locales.
- No instale una secadora de ropa con materiales de ventilación de plástico flexible o un conducto de metal flexible (de hoja de metal). Si se usa un conducto de metal flexible, éste deberá ser de un tipo específico, que esté identificado por el fabricante de electrodomésticos como apto para ser usado con secadoras de ropa. Es sabido que los materiales de ventilación flexible se derrumban, se aplastan con facilidad y atrapan pelusa. Estas condiciones obstruirán el flujo de aire de la secadora de ropa y aumentarán el riesgo de incendio.
- Para reducir el riesgo de lesiones severas o la muerte, siga todas las instrucciones de instalación.
- Guarde estas instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Antes de guardar o descartar su vieja secadora, quítele la puerta.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o de daño a las personas que usen la secadora, deben seguirse las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la secadora.
- No coloque los objetos expuestos a aceite para cocinar en su secadora. Los objetos expuestos a aceites para cocinar pueden contribuir a una reacción química que podría causar que una carga se inflame.
- No seque artículos que ya se hayan limpiado, lavado, remojado o manchado con gasolina, disolventes de limpieza en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que despiden vapores que pueden encenderse o causar una explosión.
- No permita que jueguen los niños sobre o dentro de la secadora. Es necesaria la cuidadosa vigilancia de los niños toda vez que se use la secadora cerca de ellos.
- Quite la puerta de la secadora al compartimiento de secado antes de ponerla fuera de funcionamiento o de descartarla.
- No introduzca las manos en la secadora cuando el tambor está en movimiento.
- No instale o almacene esta secadora donde estará expuesta a agua o a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare o reemplace ninguna pieza de la secadora ni trate de repararla a menos que esto se recomiende específicamente en este Manual de uso y cuidado o en instrucciones de reparación publicadas para el usuario que usted comprenda y sólo si cuenta con la experiencia necesaria para llevar a cabo dicha reparación.
- No utilice suavizantes de telas o productos para eliminar el estático de prendas a menos que lo recomiende el fabricante del suavizante de telas o las instrucciones del producto en uso.
- No utilice calor para secar prendas que contengan espuma de caucho o materiales de caucho con textura similar.
- Limpie el filtro de pelusa antes o después de cada carga de ropa.
- Mantenga el área alrededor de la apertura de ventilación y las áreas adyacentes a esta apertura sin pelusa, polvo o tierra.
- La parte interior de la secadora y el ducto de escape se deben limpiar periódicamente. Esta limpieza la debe llevar a cabo un reparador calificado.
- Para obtener información respecto a las instrucciones de conexión a tierra, consulte "Requisitos eléctricos" en las instrucciones de instalación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Retire el material de envío

Antes de instalar la secadora, quite todo el material de envío.

ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la secadora.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Para evitar daños en el piso, use la parte superior de la caja de cartón para deslizar la secadora en su lugar.

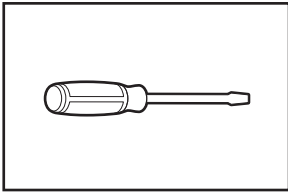
Ponga la secadora de pie.

Retire la cinta de la puerta de la secadora. Abra la puerta de la secadora y quite la bolsa con piezas del tambor de la secadora. Cierre la puerta.

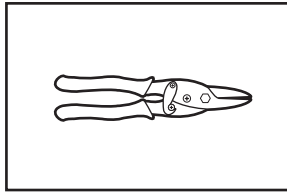
Herramientas y piezas

Herramientas necesarias

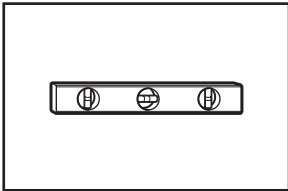
Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas detalladas aquí.



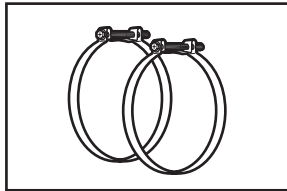
Destornillador de hoja plana



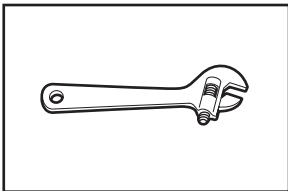
Tijeras de lata (instalaciones del nuevo ducto de escape)



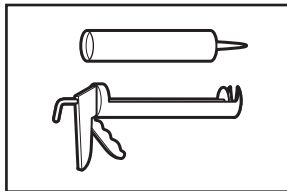
Nivel



Abrazaderas para ducto



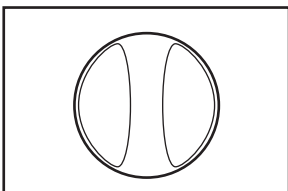
Llave ajustable que se abra a 1" (25 mm) o llave de cubo de cabeza hexagonal



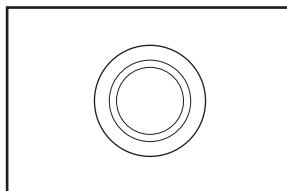
Pistola y masilla para calafateo (para instalar el nuevo ducto de escape)

Piezas suministradas

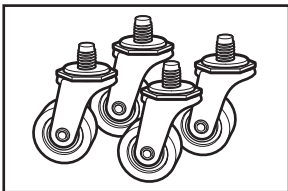
Retire el paquete de piezas del tambor de la secadora. Verifique que estén todas las piezas.



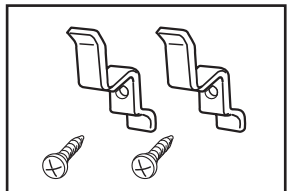
Perilla de control de ciclos



Botón de inicio



Ruedecillas (4)



Soportes (2) y tornillos del cable (2)

Piezas necesarias

Verifique los códigos locales, el suministro eléctrico y la ventilación, y vea "Requisitos de ventilación" y "Requisitos eléctricos" antes de comprar las piezas.

- Las instalaciones en casas rodantes requieren herramientas para el sistema de ventilación de metal.

Para obtener más información sobre los pedidos, consulte la contraportada. También puede ponerse en contacto con el distribuidor en donde compró la secadora.

Requisitos de ubicación

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.

Coloque la secadora a un mínimo de 460 mm sobre el piso para la instalación en un garaje.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Usted necesitará

- Una ubicación que permita una instalación adecuada del ducto de escape. Vea "Requisitos de ventilación".
- Un circuito de 120 voltios, 60 Hz, CA solamente, de 15 o 20 amperios.
- Un contacto con conexión a tierra ubicado a no más de 2 pies (610 mm) de cualquiera de los lados de la secadora. Vea "Requisitos eléctricos".
- Un piso resistente que sostenga el peso de la secadora (la secadora y la carga) de 115 lbs (52 kg). Asimismo se debe considerar el peso combinado con otro electrodoméstico que la acompañe.
- Un piso nivelado con un declive máximo de 1" (25 mm) debajo de la secadora completa.

No ponga a funcionar su secadora en un lugar cuyas temperaturas sean inferiores a 45°F (7°C). En temperaturas inferiores, es posible que la secadora no se apague al final de un ciclo automático. Los tiempos de secado pueden prolongarse.

No debe instalarse ni guardarse la secadora en un área en donde pueda estar expuesta al agua y/o a la intemperie.

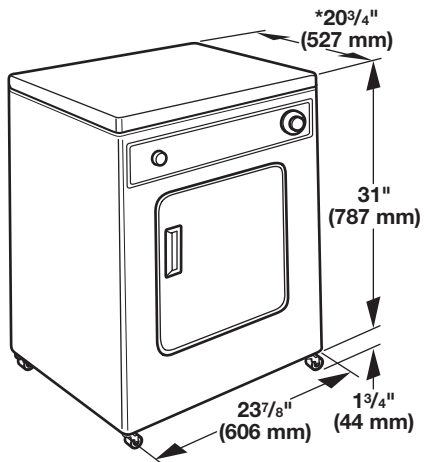
Verifique los requisitos de los códigos. Algunos códigos limitan o no permiten la instalación de la secadora en garajes, clósets, casas rodantes o dormitorios. Póngase en contacto con el inspector de construcciones de su localidad.

Espacios libres para la instalación

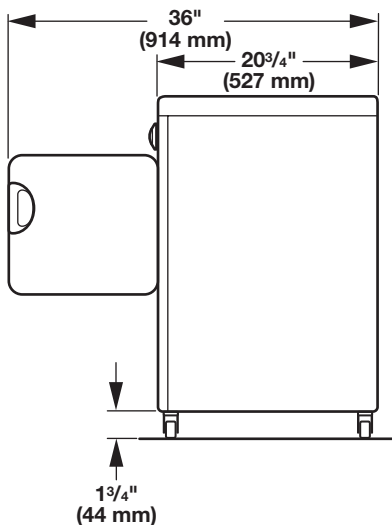
El lugar debe ser lo suficientemente grande para permitir que la puerta de la secadora se abra completamente.

Dimensiones de la secadora

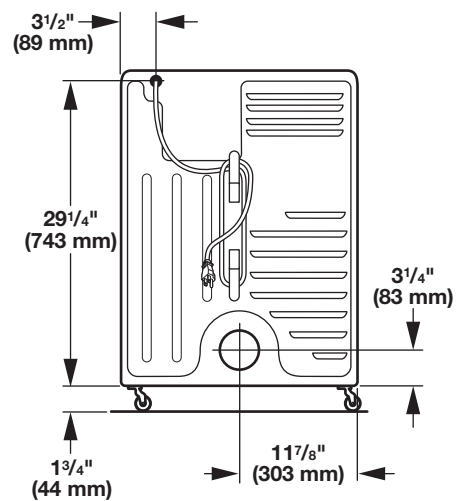
Vista frontal



Vista lateral



Vista posterior

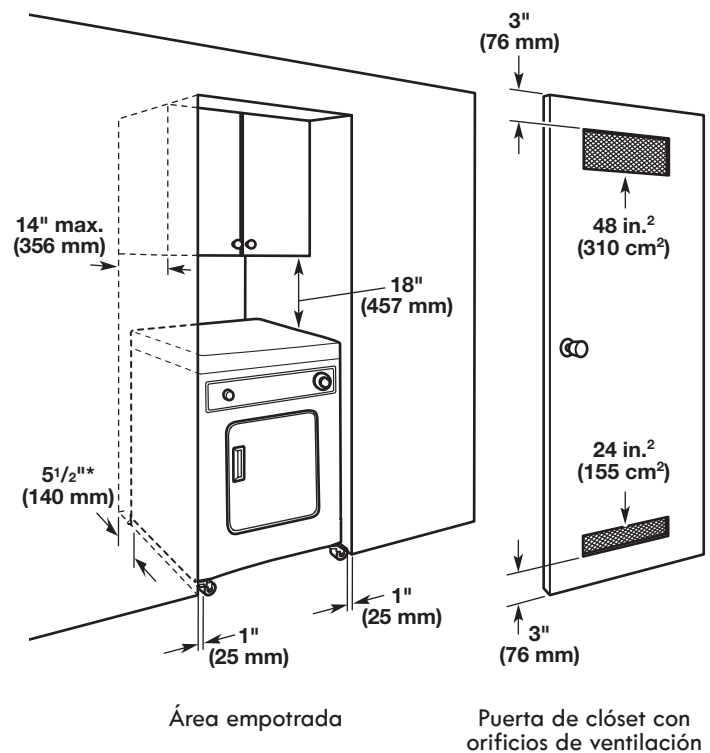


Espacio mínimo para la instalación en un lugar empotrado o en un clóset

Las siguientes dimensiones ilustradas son para el espacio mínimo permitido cuando la secadora funcione con o sin el Juego de Pedestales para Apilar (Stack Stand Kit). Para comprar el juego de pedestales para apilar, consulte la contraportada.

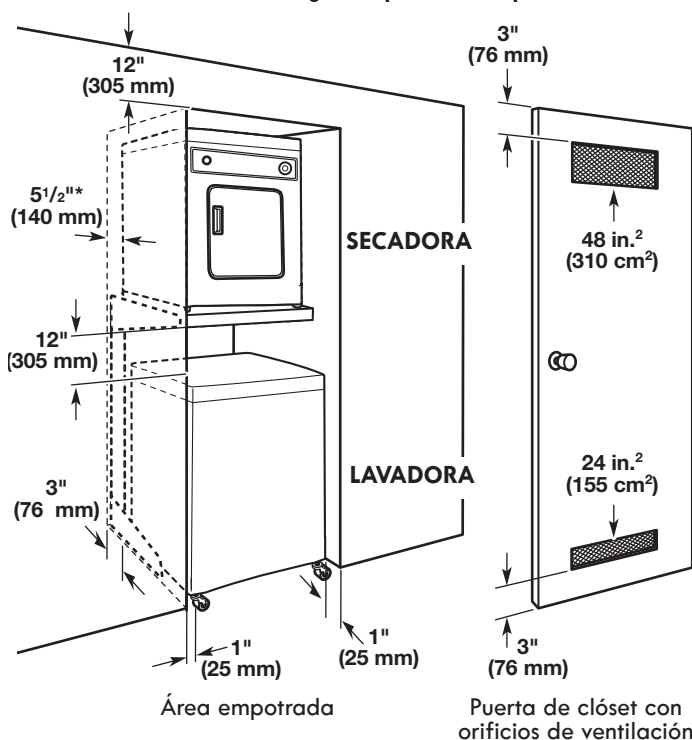
- Debe considerarse espacio adicional para facilitar la instalación y el servicio técnico.
- Se podrían necesitar espacios libres adicionales para las molduras de la pared, de la puerta y el piso.
- Para la instalación en clóset, con una puerta, se requieren aberturas de ventilación mínimas en la parte superior e inferior de la puerta. Se aceptan puertas tipo persianas con aberturas de ventilación equivalentes.
- También se debe considerar espacio adicional para otro electrodoméstico que le acompañe.

Instalación en un clóset o lugar empotrado, solo para la secadora



*La mayoría de las instalaciones requieren un espacio libre mínimo de 5 1/2" (140 mm) detrás de la secadora para acomodar el ducto de escape con codos. Vea "Requisitos de ventilación".

Instalación en un clóset o lugar empotrado – Apiladas



*La mayoría de las instalaciones requieren un espacio libre mínimo de 5 1/2" (140 mm) detrás de la secadora para acomodar el ducto de escape con codos. Vea "Requisitos de ventilación".

Casas rodantes: requisitos de instalación adicionales

Esta secadora es apropiada para instalaciones en casas rodantes. La instalación debe ajustarse al Manufactured Home Construction and Safety Standard (Estándar de seguridad y construcción de casas fabricadas), Título 24 CFR, Parte 3280 (anteriormente conocido como Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety [Estándar federal para la seguridad y construcción de casas rodantes], Título 245, HUD Parte 280).

Las instalaciones en casas rodantes necesitan:

- Piezas para el sistema de escape de metal, que están disponibles con su distribuidor.
- Se deben tomar medidas especiales en el caso de casas rodantes para introducir el aire del exterior en la secadora. La abertura (como la de una ventana adyacente) deberá ser por lo menos del doble de tamaño que la abertura de ventilación de la secadora.

Requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- Se necesita un suministro eléctrico de 120 voltios, 60 hertzios, CA solamente, de 15 ó 20 amperios y protegido con fusibles.
- Se recomienda un fusible retardador o un cortacircuitos. Verifique que el fusible o el interruptor es igual a la clasificación de su línea.
- Asimismo se recomienda el uso de un circuito independiente que preste servicio únicamente a esta secadora.
- No use un cable eléctrico de extensión.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

- Para la conexión de una secadora mediante cable eléctrico conectado a tierra:
Esta secadora debe estar conectada a tierra. En el caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico al proporcionar una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Esta secadora está equipada con un cable que cuenta con un conductor para la conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe conectarse en un contacto apropiado, que esté debidamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: La conexión indebida del conductor para la conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico. Verifique con un electricista, representante o personal de servicio técnico calificado para asegurarse de que la conexión a tierra de la secadora sea apropiada. No modifique el enchufe proporcionado con la secadora. Si no encaja en el contacto, contrate un electricista calificado para que instale un contacto adecuado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Ventilación

Requisitos de ventilación

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Use un ducto de escape de metal pesado.

No use un ducto de escape de plástico.

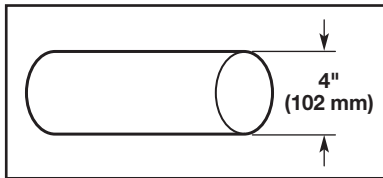
No use un ducto de escape de aluminio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, esta secadora DEBE VENTILARSE HACIA EL EXTERIOR.

IMPORTANTE: Observe todos los códigos y ordenanzas aplicables.

El ducto de escape de la secadora no debe conectarse en ningún ducto de gas, chimenea, pared, techo, desván, espacio angosto o el espacio oculto de un edificio. Deberá usarse solamente un ducto de metal rígido o flexible para la ventilación.



Ducto de escape de metal pesado de 4" (102 mm)

- Sólo puede usarse un ducto de escape de metal pesado de 4" (102 mm) y abrazaderas.
- No utilice un ducto de escape de plástico ni de aluminio.

Ducto de escape de metal rígido:

- Se recomienda para un mejor desempeño en el secado y para evitar que se aplaste o se tuerza.

Ducto de escape de metal flexible: (Es aceptable sólo si es accesible para la limpieza)

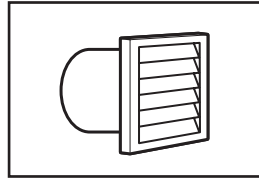
- Deberá extenderse por completo y tener soporte en la ubicación final de la secadora.
- Quite el exceso del mismo para evitar que se doble y se tuerza, lo cual podría dar lugar a una reducción del flujo de aire y a un rendimiento insuficiente.
- No instale un ducto de escape de metal flexible en paredes, techos o pisos encerrados.
- La longitud total no deberá exceder los 7¾ pies (2,4 m).

NOTA: Si se usa un sistema de ventilación existente, limpie la pelusa de toda la longitud del sistema y asegúrese de que la capota de ventilación no esté obstruida con pelusa. Reemplace los ductos de escape de plástico o de hoja de metal por ductos de metal rígido o de metal flexible. Revise el "Cuadro del sistema de ventilación" y, si es necesario, modifique el sistema de ventilación existente para lograr el mejor desempeño de secado.

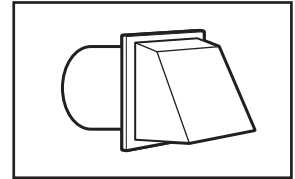
Capotas de ventilación:

- Deberán estar a por lo menos 12" (305 mm) desde el piso o cualquier objeto que pueda obstruir la salida (tales como flores, rocas, arbustos o nieve).

Estilo recomendado:

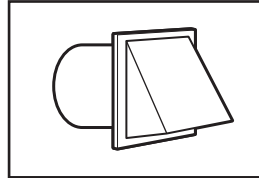


Capota tipo persiana



Capota tipo caja

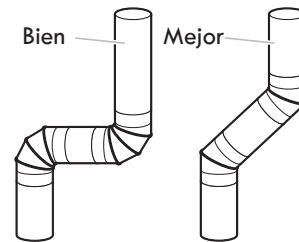
Estilo aceptable:



Capota angular

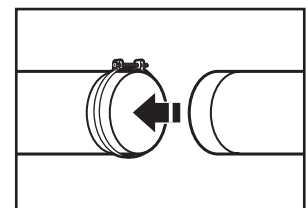
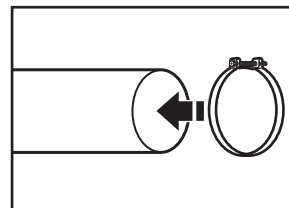
Codos

Los codos de 45° proveen un mejor flujo de aire que los codos de 90°.



Abrazaderas

- Utilice abrazaderas para sellar todas las juntas.
- El ducto de escape no debe conectarse ni asegurarse con tornillos ni con ningún otro dispositivo que se extienda hacia el interior de dicho ducto, ya que puede atrapar pelusa. No utilice cinta para ductos.



La ventilación inadecuada puede ocasionar la acumulación de humedad y pelusa en la casa, lo cual puede dar como resultado:

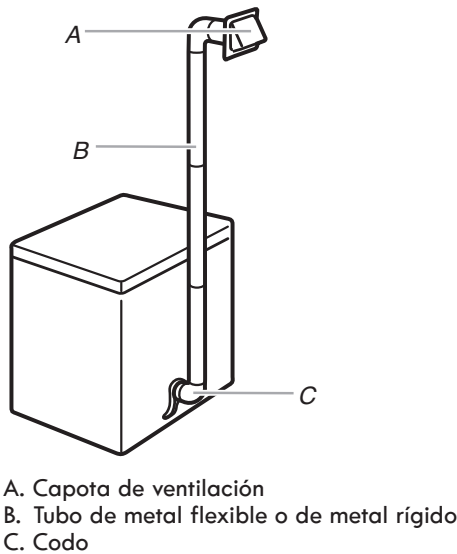
- Daños de humedad en la carpintería, muebles, pintura, empapelado, alfombras, etc.
- Problemas en la limpieza de la casa y de salud.

Planificación del sistema de ventilación

Seleccione su tipo de instalación de ventilación

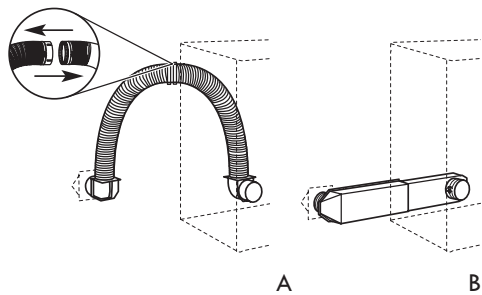
Instalaciones recomendadas de ventilación:

Las instalaciones típicas tienen la ventilación de la secadora en la parte posterior de la misma. Otras instalaciones son posibles.



Instalaciones alternas para espacios angostos:

Los sistemas de ventilación vienen en una amplia gama. Seleccione el tipo más apropiado para su instalación. A continuación se ilustran dos tipos de instalación para espacios angostos. Consulte las instrucciones del fabricante.



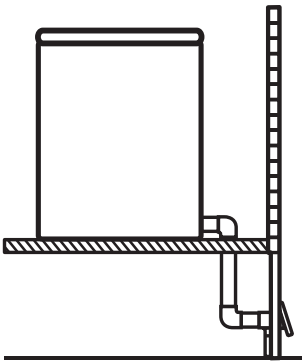
A. Instalación por la parte superior (también está disponible con un codo de desviación)
B. Instalación de periscopio

NOTA: Se pueden adquirir los siguientes juegos para instalaciones alternas en espacios limitados. Para obtener más información sobre cómo hacer pedidos, vea la contraportada.

- Instalación por la parte superior:
Pieza número 4396028
- Instalación de periscopio (para usar si hay desacople entre el tamaño de las aberturas del ducto de escape de la pared y el tamaño del ducto de escape de la secadora):
Pieza número 4396037: para un desacople de 0" (0 mm) a 18" (457 mm)
Pieza número 4396011: para un desacople de 18" (457 mm) a 29" (737 mm)
Pieza número 4396014: para un desacople de 29" (737 mm) a 50" (1,27 mm)

Previsiones especiales para las instalaciones en casas rodantes:

El ducto de escape deberá sujetarse firmemente en un lugar no inflamable de la estructura de la casa rodante y no debe terminar debajo de la casa rodante. El ducto de escape debe terminar en el exterior.



Determinación de la vía del ducto de escape

- Seleccione la vía que proporcione el trayecto más recto y directo al exterior.
- Planifique la instalación a fin de usar el menor número posible de codos y vueltas.
- Cuando use los codos o haga vueltas, deje todo el espacio que sea posible.
- Doble el ducto gradualmente para evitar torceduras.
- Use la menor cantidad posible de vueltas de 90°.

Determinación de la longitud del ducto de escape y de los codos necesarios para obtener un óptimo rendimiento de secado

- Use el "Cuadro del sistema de ventilación" a continuación para determinar el tipo de material para ducto y la combinación de capota aceptable a usar.

NOTA: No use tendidos de ducto de escape más largos que los especificados en el "Cuadro del sistema de ventilación". Los sistemas de ventilación más largos que los especificados:

- Acortarán la vida de la secadora.
- Reducirán el rendimiento, dando lugar a tiempos de secado más largos y un aumento en el consumo de energía.

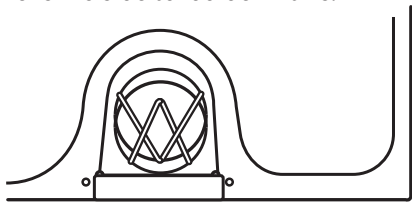
El "Cuadro del sistema de ventilación" indica los requisitos de ventilación que le ayudarán a alcanzar el mejor rendimiento de secado.

Cuadro del sistema de ventilación

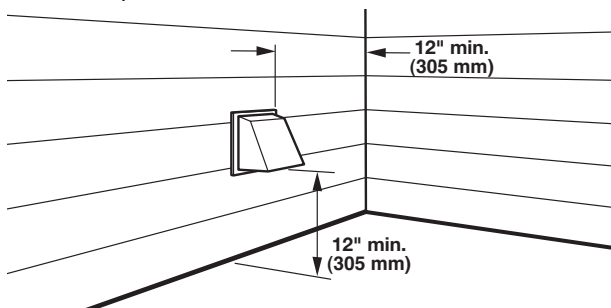
Número de vueltas de 90° o codos	Tipo de ducto de escape	Capotas de ventilación de caja o tipo persianas	Capotas angulares
0	Metal rígido	36 pies (11 m)	26 pies (7,9 m)
1	Metal rígido	26 pies (7,9 m)	16 pies (4,9 m)
2	Metal rígido	16 pies (4,9 m)	6 pies (1,8 m)

Instalación del sistema de ventilación

1. Antes de instalar el sistema de ventilación, asegúrese de quitar la protección de alambre del conducto de ventilación que está ubicada en el orificio de salida del mismo.

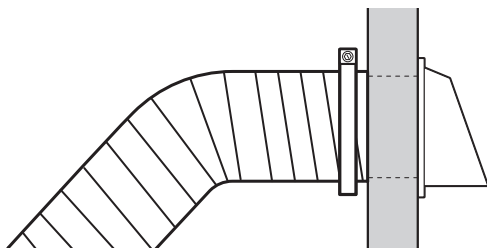


2. Instale la capota de ventilación.



Instale la capota de ventilación y use compuesto para calafateo para sellar la abertura exterior de la pared alrededor de la capota de ventilación.

3. Conecte el ducto de escape a la capota de ventilación.



El ducto de escape debe encajar dentro de la capota de ventilación. Asegure el ducto de escape a la capota de ventilación con una abrazadera de 4" (102 mm). Extienda el ducto de escape a la ubicación de la secadora. Use la trayectoria más recta posible. Vea "Determinación de la vía del ducto de escape" en "Planificación del sistema de ventilación". Evite giros de 90°. Utilice abrazaderas para sellar todas las juntas. Para asegurar el ducto de escape, no use cinta para ductos, tornillos u otros dispositivos de fijación que se extiendan hacia el interior de dicho ducto, ya que pueden atrapar pelusa.

Instale el soporte del cable y las ruedecillas

No mueva la secadora a su ubicación final hasta que haya ejecutado los pasos siguientes.

! ADVERTENCIA

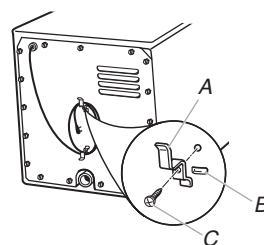
Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la secadora.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Instalación del soporte del cable

1. Retire la cinta adhesiva del cable eléctrico y del panel trasero.
2. Inserte los soportes del cable en los orificios con ranuras del panel trasero y asegúrelos con los tornillos provistos.

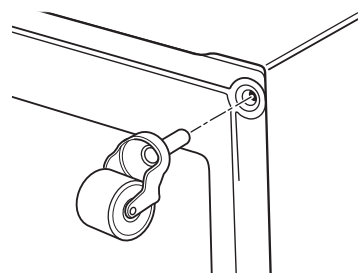


- A. Soporte del cable
- B. Orificio con ranuras
- C. Tornillo

NOTA: El cable eléctrico se puede enrollar en los soportes para facilitar su almacenamiento cuando la secadora no está en uso.

Instale las ruedecillas

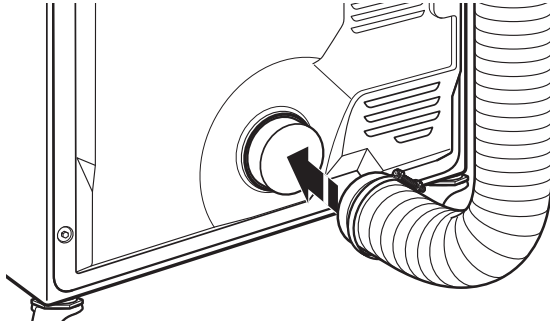
1. Para evitar daños en el piso, use un pedazo de cartón grande y plano de la caja de la secadora. Coloque el cartón debajo de todo el borde posterior de la secadora.
2. Sujete con firmeza el cuerpo de la secadora y coloque la secadora de costado suavemente sobre el cartón.



3. Atornille las ruedecillas en las cuatro esquinas de la base de la secadora y apriételas fuertemente.
4. Coloque la secadora en posición vertical. Al hacerlo, asegúrese de no hacer rodar la secadora fuera de su alcance.

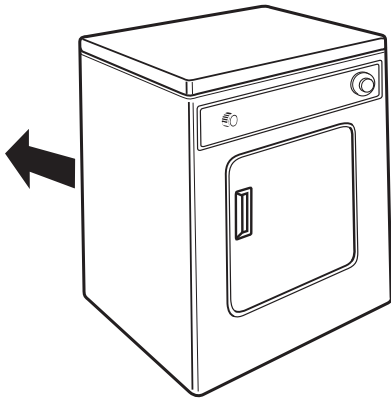
Conexión del ducto de escape

1. Conecte el ducto de escape a la salida de escape.



Usando una abrazadera de 4" (102 mm), conecte el ducto de escape a la salida de aire en la secadora. Si se conecta a un ducto de escape existente, asegúrese de que el mismo esté limpio. El ducto de escape de la secadora debe encajar sobre la salida de aire de la secadora y dentro de la capota de ventilación. Cerciñese de que el ducto de escape esté asegurado a la capota de ventilación con una abrazadera de 4" (102 mm).

2. Haga rodar la secadora hacia su ubicación final. Evite aplastar o retorcer el ducto de escape.



Completar la instalación

1. Verifique que todas las piezas estén ahora instaladas. Si hay alguna pieza extra, vuelva a revisar todos los pasos para ver qué se omitió.
2. Verifique que tenga todas las herramientas.
3. Deshágase de todos los materiales de empaque o recíclelos.
4. Revise la ubicación final de la secadora. Asegúrese de que el ducto de escape no esté aplastado ni retorcido.
5. Verifique que la secadora esté en una superficie nivelada.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

6. Conecte el producto a un contacto de pared de 3 terminales con conexión a tierra.
7. Quite la película que está en la consola y cualquier cinta adhesiva que haya quedado en la secadora.
8. Quite la cinta adhesiva del filtro de pelusa (ubicado en la pared trasera interior de la secadora).
9. Lea "Uso de su secadora".
10. Limpie el interior del tambor de la secadora meticulosamente con un paño húmedo para quitar residuos de polvo.
11. Para probar la secadora, ajústela en un ciclo completo de calor (no en un ciclo de aire) por 20 minutos y póngala en marcha.

Si la secadora no funciona, revise lo siguiente:

- Que los controles estén fijados en una posición de funcionamiento u ON (Encendido).
 - Que se ha presionado con firmeza el botón Push to Start (Presione para poner en marcha).
 - Que la secadora esté conectada en un contacto de 3 terminales con conexión a tierra.
 - Que el fusible de la casa esté intacto y ajustado, o que no se haya disparado el cortacircuitos.
 - Que la puerta de la secadora esté cerrada.
12. Cuando la secadora haya estado funcionando por 5 minutos, abra la puerta y sienta si hay calor. Si siente calor, cancele el ciclo y cierre la puerta.

Si no siente calor, revise lo siguiente:

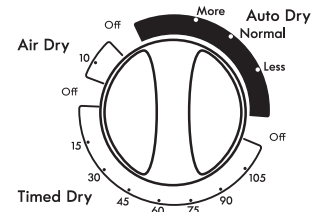
- Que los controles estén fijados en un ciclo con calor, y no un ciclo de aire.

NOTA: Podrá notar un olor cuando la secadora se calienta por primera vez. Este olor es común cuando se usa por primera vez el elemento calefactor. El olor desaparecerá.

USO DE SU SECADORA



Push to Start



Puesta en marcha de su secadora

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como la gasolina, alejados de la secadora.

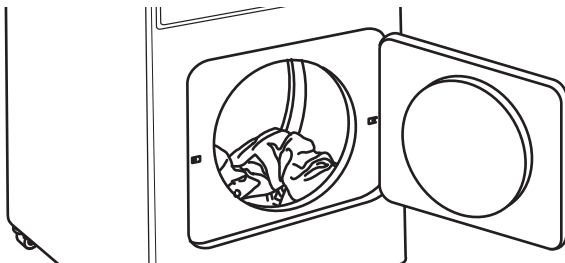
No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier sustancia inflamable (aún después de lavarlo).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, de choque eléctrico o de daños personales, lea las INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD antes de operar este aparato.

Antes de usar la secadora, limpie el tambor de la misma con un paño húmedo para quitar el polvo que se acumuló durante el almacenaje y envío.

1. Limpie el filtro de pelusa antes de cada carga. Vea "Limpieza del filtro de pelusa".
2. Cargue la ropa holgadamente en la secadora y cierre la puerta. No llene en exceso la secadora. Deje suficiente espacio para que la ropa rote con libertad.



⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

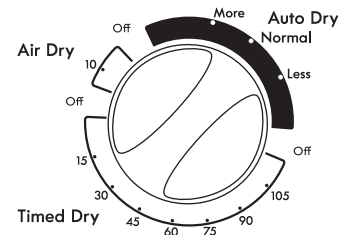
Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo los aceites de cocina).

Los artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en un tendedero o usando un Ciclo de Aire.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o un incendio.

3. Gire la perilla de control de ciclos hacia el ciclo recomendado para el tipo de carga que está secando. Vea "Consejos de secado, ciclos y temperatura".



4. Presione PUSH TO START (Presione para poner en marcha).

Para detener y volver a poner en marcha la secadora

Puede detener su secadora en cualquier momento durante un ciclo.

Para detener su secadora

Abra la puerta de la secadora o gire la Perilla de control de ciclos a Apagado (OFF).

NOTA: La perilla de control de ciclo debe apuntar a un área Off (apagado) cuando la secadora no se encuentre en uso.

Para volver a poner en marcha su secadora

1. Cierre la puerta.
2. Seleccione un nuevo ciclo y temperatura (si lo desea).
3. Presione el botón Push to Start (Presione para poner en marcha).

Cómo cargar

Coloque la ropa en la secadora holgadamente. No sobrecargue la secadora. Deje suficiente espacio para que la ropa rote con libertad. En la siguiente tabla se muestra la carga máxima que puede colocar en su secadora compacta. El secado tomará más tiempo.

Ropa pesada de trabajo	2 pares de pantalones, 3 camisas
Ropa delicada	1 camisola, 2 fondos, 4 piezas de ropa interior, 1 juego de pijamas, 1 media enagua
Toallas	9 toallas de baño o 6 toallas de baño, 3 toallas de mano, 6 toallas pequeñas
Carga combinada	2 fundas de almohada, 1 camiseta, 2 camisas, 1 par de pantalones de vestir
Tejidos de punto	2 pares de pantalones de vestir, 2 camisas o 3 vestidos
Planchado permanente	6 camisas o 2 sábanas de dos plazas y 2 fundas de almohada, o 2 sábanas de una plaza y 2 fundas de almohada

Consejos de secado, ciclos y temperatura

Seleccione la temperatura y el ciclo correctos para su carga.

La secadora da vueltas a la carga sin calor durante los últimos minutos de todos los ciclos, para hacer que la ropa sea más fácil de manejar.

Sugerencias de secado

- Siga las instrucciones de cuidado de la etiqueta siempre que estén disponibles.
- Agregue una hoja de suavizante de telas, si lo desea. Siga las instrucciones del paquete.
- Quite la carga de ropa de la secadora tan pronto como se detenga la rotación para reducir la formación de arrugas. Esto es de singular importancia para las prendas de planchado permanente, tejidos de punto y fibras sintéticas.

Consejos de temperatura y de ciclos

- Use un ajuste de esponjar/aire sin calor para artículos de goma, de plástico o telas sensibles al calor.
- Seque en el tendedero las telas laminadas o tratadas.

NOTA: Si tiene dudas respecto a la temperatura que debe seleccionar para distintas cargas de ropa, consulte las instrucciones de cuidado de las etiquetas.

Ciclos

Secado automático

Este ciclo automático apaga la secadora cuando la función de detección automática de la humedad determina que se ha alcanzado el nivel seleccionado de secado. La perilla de control de ciclos no se mueve hasta que la carga de ropa esté casi seca. Después del enfriamiento, la perilla gira automáticamente hacia el área de "Off" (Apagado) y la rotación se detiene.

El tiempo de secado con un ciclo de secado automático varía según el tipo de tela, el tamaño de la carga y el ajuste de la temperatura.

- Si la carga está más seca de lo que a usted le gustaría, seleccione un ajuste más cercano a Less (Menos) la próxima vez que seque una carga similar.
- Si la carga no está tan seca como a usted le gustaría, termine de secar con el ciclo de Timed Dry (Secado programado). Seleccione un ajuste más cercano a More (Más) la próxima vez que seque una carga similar.

Cómo funciona la detección automática de la humedad (Auto Moisture Sensing)

Con la detección automática de la humedad, el secado de la carga es determinado por dos bandas metálicas (sensores) ubicadas en el interior de la secadora. Las bandas metálicas ayudan a detectar la cantidad de humedad que queda en las prendas cuando pasan por las mismas. Cuando queda humedad en las prendas, la perilla de control de ciclos no avanzará. A medida que las prendas comienzan a secarse, la cantidad de agua restante en las prendas disminuye y el temporizador avanza en lo que queda del ciclo. Cuando se haya alcanzado el nivel de sequedad seleccionado, la secadora entrará en un periodo de enfriamiento de hasta 5 minutos.

Secado al aire (Air Dry)

Use este ciclo para artículos que requieren secado sin calor, tales como artículos de goma, plástico y telas sensibles al calor. Vea el cuadro para ejemplos de artículos que pueden secarse usando un ciclo de secado al aire.

Tipo de carga	Tiempo*
Goma espuma: almohadas, brasieres acolchados, juguetes de peluche	20–30
Plástico – cortinas de ducha, manteles	20–30
Alfombras con reverso de goma	40–50
Olefina, polipropileno, nailon diáfano	10–20

*(Minutos). Si lo necesita, vuelva a fijar el ciclo para completar el secado.

Siempre que use un ciclo de secado al aire

- Revise si las cubiertas están debidamente cosidas.
- Sacuda y ahueque las almohadas a mano periódicamente durante el ciclo.
- Seque el artículo por completo. Las almohadas de goma espuma tardan en secar.

Ciclo de secado programado (Timed Dry Cycle)

Use este ciclo para terminar de secar si los artículos todavía están húmedos después del ciclo automático.

El ciclo de secado programado también es útil para:

- Artículos muy pesados y ropas de trabajo que requieren un tiempo de secado prolongado.
- Artículos de peso ligero, tales como lencería, blusas y telas de punto que requieren un tiempo de secado corto.

Para obtener un grado semi-seco, gire la perilla de control de ciclo a 30 minutos o menos.

Señal de fin de ciclo (End of Cycle Signal)

La secadora emite una señal para indicarle que el ciclo ha terminado. La señal no es ajustable y no se puede apagar. Esta señal es útil cuando usted está secando artículos de planchado permanente, tela sintética u otros artículos que se deben retirar de la secadora tan pronto ésta se detenga.

CUIDADO DE LA SECADORA

Limpieza del lugar donde está la secadora

Mantenga el área donde está la secadora despejada y libre de artículos que pudieran obstruir el flujo de aire para la combustión y la ventilación.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.

Coloque la secadora a un mínimo de 460 mm sobre el piso para la instalación en un garaje.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Limpieza del filtro de pelusa

Limpieza de cada carga

El filtro de pelusa está ubicado dentro del tambor de la secadora en la pared posterior. Límpielo antes del secado de cada carga. Un filtro obstruido con pelusa puede aumentar el tiempo de secado.

Para limpiarlo:

1. Abra la puerta y saque el filtro de pelusa.



2. Estruje el cuerpo del filtro de pelusa ligeramente mientras retira la cubierta.
3. Quite la pelusa enrollándola con los dedos. No enjuague ni lave el filtro para quitar la pelusa. La pelusa mojada es difícil de sacar.
4. Reemplace la cubierta del cuerpo del filtro de pelusa. Empuje el filtro de pelusa con firmeza nuevamente en su lugar y cierre la puerta.

IMPORTANTE:

- No ponga a funcionar la secadora con el filtro de pelusa flojo, dañado, obstruido o sin él. El hacerlo puede causar un sobrecalentamiento y dañar tanto la secadora como las prendas.

Limpieza según la necesidad

Los residuos de detergente y suavizante de telas pueden acumularse en el filtro de pelusa. Esta acumulación puede dar lugar a períodos más prolongados de secado de su ropa, o hacer que la secadora se detenga antes de que su ropa esté completamente seca. El filtro está probablemente obstruido si la pelusa se cae del mismo.

Limpie el filtro de pelusa con un cepillo de nylon cada 6 meses, o con más frecuencia, si se obstruye debido a la acumulación de residuos.

Para lavar:

1. Quite la pelusa enrollándola con los dedos.
2. Humedezca la cubierta y el cuerpo del filtro de pelusa con agua caliente.
3. Moje un cepillo de nylon con agua caliente y detergente líquido. Talle la cubierta y el cuerpo del filtro de pelusa con el cepillo para quitar la acumulación de residuos.



4. Enjuague el filtro con agua caliente.
5. Seque minuciosamente el cuerpo y la cubierta del filtro de pelusa con una toalla limpia. Vuelva a colocar el filtro en la secadora.

Limpieza del interior de la secadora

Para limpiar el tambor de la secadora:

1. Haga una pasta con detergente en polvo y agua muy tibia.
 2. Aplique la pasta a un paño suave.
- O BIEN

Aplique un producto de limpieza líquido no inflamable en el área manchada y frote con un paño suave hasta quitar todo el tinte en exceso.

3. Limpie el tambor minuciosamente con un paño húmedo.
4. Seque una carga de ropa limpia o toallas para secar el tambor.

NOTA: Las prendas de colores que destiñen tales como mezclillas o artículos de algodón de colores vivos, pueden teñir el interior de la secadora. Estas manchas no dañan su secadora ni mancharán las cargas futuras de ropa. Seque los artículos de colores que destiñen al revés para evitar la transferencia del tinte.

Eliminación de pelusa acumulada

En el interior de la carcasa de la secadora

Según el uso de la secadora, se debe quitar la pelusa cada 2 años o con más frecuencia. La limpieza deberá efectuarla una persona calificada.

En el ducto de escape

Según el uso de la secadora, se debe quitar la pelusa cada 2 años o con más frecuencia.

Cuidado durante las vacaciones y mudanzas

Cuidado para las vacaciones

Ponga la secadora a funcionar sólo cuando esté en casa. Si va a salir de vacaciones o no va a usar su secadora por un tiempo prolongado, usted deberá:

1. Desenchufe la secadora o desconecte el suministro eléctrico.
2. Limpie el filtro de pelusa. Vea “Limpieza del filtro de pelusa”.

Cuidado durante la mudanza

1. Desenchufe el cable de suministro de energía.
2. Use cinta adhesiva para asegurar la puerta de la secadora.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.		
Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Funcionamiento de la secadora		
La secadora no funciona	La puerta no está cerrada por completo.	Cerciórese de que la puerta de la secadora esté bien cerrada.
	Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos.	Es posible que hayan 2 fusibles o cortacircuitos domésticos para la secadora. Asegúrese de que ambos fusibles estén intactos y ajustados, o de que ningún cortacircuitos se haya disparado. Reemplace los fusibles o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
	Fuente de suministro eléctrico incorrecta.	Las secadoras eléctricas requieren un suministro eléctrico de 120 voltios. Verifique con un electricista calificado.
	Tipo de fusible equivocado.	Use un fusible retardador.
El temporizador no parece avanzar	Se ha fijado la secadora en Timed o Air Dry (Secado programado o al aire)	El temporizador se mueve lenta y continuamente durante los ciclos Timed y Air Dry (Secado programado y al aire)
	Se ha fijado la secadora en Auto Dry (Secado automático)	El temporizador solamente se mueve cuando las prendas están casi secas. Vea “Cómo funciona la detección automática de la humedad” en “Uso de su secadora”.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Ruidos poco comunes		
Golpeteo	No se ha usado la secadora durante un tiempo.	Eso es normal. El sonido de golpeteo deberá disminuir después de unos pocos minutos de uso.
Ruido de traqueteo o vibraciones	Hay un objeto pequeño atrapado entre los bordes del tambor de la secadora.	Revise los bordes frontales y posteriores del tambor para ver si hay objetos pequeños. Vacíe los bolsillos antes del lavado.
	No está nivelada correctamente la secadora.	La secadora puede vibrar si no está instalada adecuadamente. Revise la nivelación de la secadora. Las cuatro ruedecillas deben estar firmemente apoyadas en el piso.
	La ropa se ha hecho un ovillo en la secadora.	Si la carga está hecha un ovillo, ésta rebotará haciendo vibrar a la secadora. Separe los artículos de la carga y reinicie la secadora.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Use un ducto de escape de metal pesado.
No use un ducto de escape de plástico.
No use un ducto de escape de aluminio.
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.
Coloque la secadora a un mínimo de 460 mm sobre el piso para la instalación en un garaje.
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Resultados de la secadora

NOTA: La secadora compacta funciona a un vataje más bajo. El secado tomará más tiempo.

Las prendas no se secan satisfactoriamente o los tiempos de secado son demasiado largos	El filtro de pelusa está obstruido con pelusa.	Limpie el filtro de pelusa antes de cada carga.
	El ducto de escape o la capota de ventilación exterior está obstruido con pelusa, restringiendo el flujo del aire.	Ponga a funcionar la secadora unos 5 a 10 minutos. Ponga su mano debajo de la capota de ventilación exterior para verificar el movimiento del aire. Si no lo siente, limpie la pelusa del sistema de ventilación o reemplace el ducto de escape con uno de metal pesado o de metal flexible. Vea "Ventilación".
	El ducto de escape no tiene el largo correcto.	Controle el ducto de escape para verificar que no sea demasiado largo ni dé demasiadas vueltas. Una ventilación con un ducto largo aumentará el tiempo de secado. Vea "Ventilación".
	El diámetro del ducto de escape no es del tamaño correcto.	Use un material de ventilación de 4" (102 mm) de diámetro.
	La secadora no está nivelada.	Las prendas no hacen contacto con los sensores de humedad durante los ciclos automáticos. Revise la nivelación de la secadora. Las 4 ruedecillas deben estar firmemente apoyadas en el piso.
	Se ha seleccionado el ajuste de temperatura de Air Dry (Secado al aire).	Seleccione la temperatura correcta para el tipo de prendas que se van a secar. Vea "Ciclos".
	La carga es demasiado grande y pesada para secarse con rapidez.	Separe la carga de modo que pueda rotar libremente.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Resultados de la secadora (continuación)		
Las prendas no se secan satisfactoriamente o los tiempos de secado son demasiado largos (continuación)	Las hojas del suavizante de telas están bloqueando la cubierta del filtro de pelusa.	Use únicamente una hoja de suavizante de telas y úsela una sola vez.
	La secadora está ubicada en una habitación cuya temperatura está por debajo de 45°F (7°C).	El funcionamiento apropiado de los ciclos de la secadora requiere temperaturas superiores a 45°F (7°C).
	La secadora está ubicada en un clóset.	Las puertas del clóset deben tener aberturas de ventilación en la parte superior e inferior de la puerta. La parte anterior de la secadora necesita un mínimo de 1" (25 mm) de espacio y, para la mayoría de las instalaciones, la parte posterior necesita 5½" (140 mm). Vea "Requisitos de ubicación".
	Puede ser que la carga no esté haciendo contacto con las bandas del sensor durante los Sensor cycles (ciclos con sensor).	Revise la nivelación de la secadora. Las 4 ruedecillas deben estar firmemente apoyadas en el piso.
El tiempo del ciclo es demasiado corto	El ciclo con sensor está terminando antes de tiempo.	Cambie el ajuste del nivel de sequedad en los ciclos con sensor. Aumentar o disminuir el nivel de sequedad cambiará la duración del secado en un ciclo.
Pelusa en la carga	El filtro de pelusa está obstruido con pelusa.	Limpie el filtro de pelusa antes de cada carga.
Manchas en la ropa	Uso incorrecto del suavizante de telas.	Agregue hojas de suavizante de telas para secadora al comienzo del ciclo. Las hojas de suavizante de telas que se agregan a una carga parcialmente seca pueden manchar las prendas.
Manchas en el tambor	Prendas que se destiñen.	Las manchas en el tambor son causadas por los tintes inestables en las prendas (habitualmente los pantalones de mezclilla). Éstas no se transferirán a otras prendas. Seque los artículos de colores que destiñen como pantalones de mezclilla al revés para evitar la transferencia del tinte al tambor.
Las cargas están arrugadas	No se quitó la carga de la secadora al terminar el ciclo.	Vea las instrucciones en la etiqueta de cuidado de las prendas. No se recomienda para las prendas que se laven en seco solamente.
	La secadora se cargó demasiado.	Seque cargas menos voluminosas que puedan rotar con libertad.
Olores	Ha estado pintando, tiñendo o barnizando recientemente en el área donde se encuentra la secadora.	Ventile el área. Cuando los olores y el humo se hayan disipado del área, vuelva a lavar la ropa y luego séquela.
	Se está usando la secadora por primera vez.	El nuevo elemento calefactor eléctrico puede emitir un olor. El olor desaparecerá después del primer ciclo.

Accesorio

Para obtener más información sobre los pedidos, vea la contraportada.

Pieza número	Accesorio
49971	Base compacta para secadora – blanca

CONTRATOS DE PROTECCIÓN

Contratos maestros de protección

¡Felicitaciones por su inteligente adquisición! Su nuevo producto Kenmore® está diseñado y fabricado para proporcionarle años de funcionamiento confiable.

Pero al igual que todos los productos, puede necesitar mantenimiento preventivo o reparación de vez en cuando. Es allí donde el Contrato maestro de protección puede ahorrarle dinero e inconvenientes.

El Contrato maestro de protección también ayuda a prolongar la vida de su nuevo producto. He aquí lo que se incluye en el Contrato*:

Piezas y mano de obra necesarias para ayudar a mantener los productos funcionando correctamente **bajo uso normal**, no sólo en caso de defectos. Nuestra cobertura va **mucho más allá de la garantía del producto**. No existen deducibles ni fallas de funcionamiento que estén excluidas de la cobertura – **protección verdadera**.

Servicio experto a cargo de un personal de más de 10.000 **técnicos de servicio autorizados por Sears**, lo que significa que su producto será reparado por alguien en quien usted puede confiar.

Llamadas de servicio ilimitado y servicio en todo el país, con la frecuencia que usted desee, cuando usted desee.

Reemplazo de su producto protegido si ocurren cuatro fallas o más del producto en el transcurso de doce meses.

Reemplazo del producto si su producto protegido no puede ser reparado.

Revisión anual de mantenimiento preventivo a solicitud suya – sin costo adicional.

Ayuda rápida por teléfono – lo que nosotros llamamos **Solución rápida** – apoyo por teléfono a cargo de un representante de Sears para todos los productos. Piense en nosotros como si fuéramos un “manual parlante para el propietario”.

Protección por sobrevoltaje contra daños eléctricos debido a fluctuaciones de electricidad.

Reembolso de la renta si la reparación de su producto protegido tarda más de lo prometido.

Descuento del 25% sobre el precio común por el servicio de reparación que no esté cubierto, así como también las piezas relacionadas con el mismo que se hayan instalado.

Una vez adquirido el Contrato, tan sólo tiene que llamar para fijar la visita de servicio técnico. Usted puede llamar a cualquier hora, de día o de noche, o fijar una visita técnica en Internet.

El Contrato maestro de protección es una compra sin riesgo. Si por algún motivo usted lo cancela durante el período de la garantía del producto, le proveeremos un reembolso total. O un reembolso proporcional en cualquier momento posterior a la expiración del período de la garantía. ¡Adquiera hoy su Contrato maestro de protección! **Se aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para informarse sobre los precios y obtener información adicional, en los EE.UU. llame al 1-800-827-6655. *La cobertura en Canadá varía para algunos artículos. Para obtener los detalles completos, llame a Sears Canada al 1-800-361-6665.**

Servicio de instalación de Sears

Para la instalación profesional de Sears de aparatos electrodomésticos, abridores de puertas de garaje, calentadores de agua y otros artículos principales del hogar, en los EE.UU. llame a **1-844-553-6667** o en Canadá llame a **1-800-469-4663**.

GARANTÍA DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS DE KENMORE

GARANTÍA LIMITADA DE KENMORE

DURANTE UN AÑO a partir de la fecha de venta de este electrodoméstico, el aparato posee garantía contra defectos en los materiales o en la mano de obra cuando se instale, opere y mantenga correctamente de acuerdo con todas las instrucciones provistas.

CON EL COMPROBANTE DE VENTA, un electrodoméstico defectuoso recibirá la reparación o sustitución gratuita, a discreción del vendedor.

Para obtener detalles de la cobertura de la garantía sobre reparaciones y repuestos sin cargo, visite la página web: www.kenmore.com/warranty.

Esta garantía es válida solamente durante 90 DÍAS a partir de la fecha de venta en los Estados Unidos, y no tiene validez en Canadá, si este electrodoméstico se utiliza en algún momento para fines que no sean domésticos.

Esta garantía cubre SOLAMENTE los defectos de material y mano de obra, y NO pagará por:

1. Los artículos no reutilizables que puedan gastarse con el uso normal, incluyendo, pero sin limitación, filtros, correas, bolsas y bombillas de luz con rosca en la base.
2. Un técnico de servicio para limpiar o mantener este electrodoméstico o para enseñarle al usuario la correcta instalación, uso y mantenimiento de este.
3. Visitas del servicio técnico para corregir la instalación del electrodoméstico la cual no fue realizada por agentes autorizados del servicio técnico de Sears, o para reparar problemas con fusibles domésticos, cortacircuitos, cableado de la casa y plomería o sistemas de suministro de gas que resulten de tal instalación.
4. Daños o fallas en el electrodoméstico que resulten de la instalación la cual no fue realizada por agentes autorizados de servicio técnico de Sears, lo que incluye instalaciones que no se realizaron de acuerdo con los códigos eléctricos, de gas o de plomería.
5. Daños o fallas en el electrodoméstico, lo que incluye decoloración u óxido en la superficie, si no se hizo un uso y mantenimiento correcto de acuerdo con todas las instrucciones provistas.
6. Daños o fallas en el electrodoméstico, lo que incluye decoloración u óxido en la superficie como consecuencia de un accidente, alteración, abuso, uso indebido o un uso diferente de aquél para el cual fue diseñado.

7. Daños o fallas en el electrodoméstico lo que incluye decoloración u óxido en la superficie causados por el uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o utensilios diferentes de los recomendados en todas las instrucciones provistas con el producto.
8. Daños o fallas en piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en este electrodoméstico.
9. Servicio técnico a un electrodoméstico si la placa de modelo y número de serie falta, está alterada o no puede determinarse con facilidad el logotipo de certificación correspondiente.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

El único y exclusivo recurso del cliente según los términos de esta garantía limitada será el de reparar o sustituir el producto según se estipula en la presente. Las garantías implícitas, incluyendo las garantías de comerciabilidad o de capacidad para un propósito particular, serán limitadas a un año o al período más corto permitido por ley. El vendedor no se hará responsable por daños incidentales o consecuentes. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, la limitación acerca de cuánto debe durar una garantía implícita de comerciabilidad o capacidad, de modo que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía se aplica sólo mientras este electrodoméstico se usa en los Estados Unidos o Canadá*.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

* El servicio de reparación a domicilio no está disponible para todas las áreas de Canadá y esta garantía no cubrirá los gastos de transporte o traslado del usuario o técnico de servicio si el producto se encuentra ubicado en un lugar remoto (de acuerdo con la definición de Sears Canada Inc.) donde no haya un técnico de servicio autorizado.

**Sears Brands Management Corporation
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.**

**Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3**